

CONDICIONES GENERALES DE VENTA Y DE USO DEL SERVICIO DE RESERVA DE PARKING.

Versión vigente desde el 04/11/2019.

ARTÍCULO 1 - ÁMBITO DE APLICACIÓN

Las presentes Condiciones Generales de Venta (en adelante, «CGV») rigen todas las relaciones entre Aéroport de Biarritz - Pays Basque, establecimiento público de tipo Sindicato Mixto sujeto al Código General francés de las Colectividades Territoriales (*Code Général des Collectivités Territoriales*) (5a parte, libro VII, título II), con domicilio social sito en 7 Esplanade de l'Europe à ANGLET (64600), Francia, número Siret 25640163900040, en adelante, «**ABPB**», y cualquier **cliente** que realice un pedido en el sitio web <https://biarritz.aeroport.fr/fr/parking-transport/parking/>, en adelante, «**el sitio**».

Las presentes condiciones generales de venta no se aplican a los pedidos realizados por cualquier otro medio, en particular en agencia de viajes o en el mostrador de ABPB.

Podrán ser modificadas por ABPB en cualquier momento y sin previo aviso, quedando indicado que las CGV aplicables son las que estén vigentes y en línea en la fecha del pedido.

Un pedido realizado en el sitio conlleva la aceptación previa y sin limitaciones de las presentes CGV. Cuando realiza un pedido, el cliente certifica que es una persona física mayor de edad que actúa en su propio nombre o en nombre de una persona jurídica que está debidamente autorizado a representar. Reconoce que tiene plena capacidad jurídica para realizar transacciones en virtud de las presentes CGV.

ARTÍCULO 2 - DESCRIPCIÓN DEL SERVICIO PROPUESTO EN EL SITIO

La reserva de una plaza de parking (excluyendo los abonos) es un servicio de pago que corresponde a la reserva de una o varias plazas de aparcamiento para una persona determinada, una fecha y una hora precisas de comienzo de estacionamiento y una duración definida de 8 horas como mínimo. La oferta se propone a los usuarios hasta completar aforo en el momento de la reserva. El usuario que haya reservado deberá encontrar una plaza libre en el parking reservado, la reserva garantizando que esta existe.

El usuario del parking declara que acepta sin condiciones ni reservas el reglamento de uso de las áreas de estacionamiento de ABPB disponible en la entrada de las mismas. Toda reserva de parking conllevará obligatoriamente el pago de su plaza de estacionamiento durante el proceso de reserva.

Derechos del titular de la reserva: la reserva de una plaza de parking otorga el derecho de acceso a una plaza de estacionamiento previo pago por un período determinado y en el área que designe ABPB, el cual se reserva el derecho de orientar ocasionalmente hacia otras áreas o zonas de aparcamiento.

El servicio de parking no otorga el derecho de ocupar una plaza de estacionamiento dedicada y previamente identificada en beneficio del titular de la reserva.

Disposiciones aplicables a los usuarios clientes de tour operadores y agencias de viajes asociadas:

Pueden firmarse acuerdos de colaboración con agencias de viajes y tour operadores que dispongan de una licencia profesional y que comercialicen estancias y vuelos con salida desde ABPB.

Condiciones de uso:

El servicio de reserva de parking solo se comercializa por internet y es accesible para las personas que hayan creado una cuenta personal.

Este servicio está exclusivamente reservado a los clientes que dispongan de un billete de avión para un vuelo con salida desde ABPB.

Dos parkings están disponibles para las reservas online:

- Parking P2 Confort, sin límite de altura
- Parking P4 Premium, sin límite de altura

Los vehículos con remolque o de tipo «autocaravana» están autorizados en el parking P2 Confort. El estacionamiento deberá realizarse respetando las líneas que acotan cada plaza. Solo podrá estacionar un solo y único vehículo.

ARTÍCULO 3 - MODALIDADES DE LA «CUENTA CLIENTE»

Cuando realice su primer pedido en el sitio, el nuevo cliente deberá crear una «Cuenta cliente», para la cual se le pedirá que elija un nombre de usuario o su dirección de correo electrónico, y una contraseña de ocho caracteres alfanuméricos, para personalizar su navegación. Al finalizar su primera inscripción, el cliente recibirá en su dirección de correo electrónico indicada, un correo con un enlace para validar y confirmar su inscripción. En cada nueva visita, el cliente se autenticará mediante la asociación de ambos elementos, que probarán su identidad. El cliente se compromete a comunicar información sincera y veraz sobre él durante su inscripción.

Las contraseñas y nombres de usuarios son datos personales y confidenciales que el cliente se compromete a no comunicar. Por lo tanto, es el único responsable de su uso. Los datos registrados constituyen la prueba de todas las transacciones realizadas por el cliente en el sitio.

Queda terminantemente prohibido cualquier intento de sustitución de la contraseña o nombre de usuario de otro cliente. ABPB se reserva la posibilidad de suprimir de pleno derecho, sin previo aviso ni indemnización, la cuenta del cliente en caso de incumplimiento de las presentes CGV, en particular en el supuesto de un uso fraudulento.

ARTÍCULO 4 - MODALIDADES DE RESERVA

La reserva se pagará en el momento de la suscripción en internet. La tarifa aplicada será la que se proponga en el momento de la reserva. Además del precio de la reserva, el cliente deberá abonar un importe global de 3€, IVA incluido, denominado «Gastos de reserva». En caso de cancelación de la reserva, dichos gastos de reserva no serán reembolsados.

Tras cumplimentar el formulario de reserva, validar la reserva y realizar el pago, el cliente recibirá en la dirección de correo electrónico que haya indicado en el momento de la creación de la cuenta, un correo de confirmación con la factura abonada correspondiente a su reserva, el resumen de su pedido, el número de reserva, el código QR que deberá presentar en la entrada del aparcamiento o la matrícula (en el supuesto de que elija dicho modo de acceso). En su primera conexión, el cliente también recibirá un correo electrónico que confirmará que su cuenta ha sido creada y le indicará su nombre de usuario y su contraseña.

Las facturas se emitirán en base a la información comunicada por el cliente en el formulario de reserva (identidad, dirección de facturación, etc.).

Las facturas se adjuntarán al correo electrónico de confirmación que el cliente recibirá en la dirección por él indicada. También podrán consultarse en la cuenta del cliente en el apartado «Reservas». En caso de pago de un tiempo que exceda el de la reserva, se entregará un recibo al cliente.

ARTÍCULO 5 - CONDICIONES DE RESERVA

La reserva de las plazas de aparcamiento únicamente podrá realizarse con una antelación de 6 meses como máximo y 4 horas como mínimo respecto a la fecha de entrada del vehículo prevista.

Este servicio ofrece la posibilidad de reservar una plaza por una duración mínima de estacionamiento de 8 horas, sin duración máxima.

El servicio no podrá considerarse utilizado y no será reembolsado cuando el vehículo acceda al estacionamiento fuera de los horarios previstos, que son los siguientes:

- Fecha y hora de llegada al estacionamiento = fecha y hora de entrada en el parking registradas en la reserva, con un margen de entrada antes de la hora prevista de dos (2) horas
- Fecha y hora de salida del estacionamiento = fecha y hora de salida del parking registradas en la reserva, con un margen de salida posterior a la hora registrada de una (1) hora

Pasado dicho plazo de una (1) hora, la duración que exceda del tiempo reservado se facturará según la lista de precios vigentes, de la que deberá abonarse todo tramo comenzado. Por lo tanto, ABPB recomienda a sus clientes que prevean un plazo suficiente entre la hora de llegada del vuelo y la hora de salida de la zona de estacionamiento. En ningún caso podrá considerarse que ABPB es responsable de ningún exceso de hora causado por causas ajenas al Servicio de Reserva en línea de las plazas de aparcamiento.

La salida del aparcamiento antes del tiempo reservado no concede derecho a reembolso, salvo en caso de uso del derecho de desistimiento (véase Artículo 10).

ATENCIÓN: será responsabilidad del cliente prever, para el correcto desarrollo de su viaje, un plazo suficiente entre su hora de llegada al aeropuerto y el acceso al avión, teniendo en cuenta las indicaciones que le transmita la compañía de su vuelo. Deberá prestar especial atención a su Hora Límite de Check-in y/o su hora límite de presentación para el embarque. ABPB no podrá considerarse responsable en caso de denegación de embarque por causa de llegada a los mostradores de las compañías aéreas después de la Hora Límite de Check-in y/o la hora límite de presentación para el embarque.

También es importante prever un plazo suficiente entre la hora de llegada del vuelo y la hora de salida de la zona de estacionamiento. ABPB no podrá considerarse responsable de ningún exceso de hora por causas ajenas.

Queda terminantemente prohibido acumular varias reservas que contengan las mismas fechas para un mismo Beneficiario.

No se aceptará ninguna modificación de reserva después de haberla validado y abonado. El cliente solo tendrá la posibilidad de cancelarla.

LA CANCELACIÓN podrá realizarse hasta 24 horas antes de la hora prevista de entrada en el aparcamiento, por el cliente, en el apartado dedicado a dichos efectos en su cuenta cliente (Reservas/Acciones/xCancelar). Será reembolsado (excluyendo los gastos de reserva) directamente en su cuenta bancaria (cuenta vinculada a la tarjeta bancaria utilizada para realizar el pedido) en un plazo de quince días a partir de la fecha en la que ABPB sea informado de la solicitud de cancelación.

ARTÍCULO 6 - VALIDACIÓN DEFINITIVA DEL PEDIDO

Las distintas etapas de un pedido se indican durante el proceso de pedido, en el sitio. El cliente es informado sobre las características y las disponibilidades de los servicios ofertados directamente en el sitio.

ABPB podrá adaptarlas en todo momento para aportar una mejor respuesta a las expectativas de sus clientes.

El contrato quedará válidamente celebrado tras el proceso de «doble clic», con la posibilidad de comprobar el detalle del pedido y su precio total, para poder corregir los posibles errores, antes de confirmarlo para indicar su aceptación definitiva.

Después de haber tenido conocimiento y aceptado las presentes CVG, al marcar con una cruz la casilla «He leído y acepto las condiciones generales de venta», el cliente finaliza y valida definitivamente su pedido.

A continuación, el cliente recibirá un resumen de la información de su pedido mediante correo electrónico de confirmación generado automáticamente, tras haberse mostrado la página de confirmación del pago. Recomendamos al Cliente que guarde o imprima dicho correo electrónico de confirmación y el certificado de pago. Dicha información también estará disponible en su «cuenta cliente».

No se aceptará ningún otro pedido del cliente hasta que este no haya realizado el pago completo y regular de las cantidades debidas por los pedidos en curso.

Podrá realizarse varios pedidos con una sola cuenta cliente para uno o varios Beneficiario(s).

ARTÍCULO 7 - PRECIO

Todos los precios indicados son en euros, IVA incluido. Pueden estar sujetos a fluctuaciones y ser reactualizados en todo momento. Los precios facturados son los precios vigentes en la fecha de validación del pedido.

ARTÍCULO 8 - CONDICIONES DE PAGO

Ningún pago abonado a ABPB será considerado como una fianza. El único modo de pago autorizado es la tarjeta bancaria, mediante un sistema de pago seguro. Solo se aceptarán las tarjetas de las redes Carte Bleue, Visa, Eurocard/Mastercard, sobre las cuales el cliente reconoce explícitamente que dispone de los derechos de uso.

En ningún caso podrá el cliente, incluso en caso de reclamación presentada, retener la totalidad o parte de las sumas debidas, ni realizar ningún tipo de compensación. Todos los pedidos se pagan al contado y se abonan en el momento de su aceptación. Los justificantes están disponibles en la «Cuenta cliente».

Además del precio de la reserva, el cliente deberá abonar un importe global de 3€, IVA incluido, denominado «Gastos de reserva».

Algunas operaciones de promoción podrán dar derecho a descuentos ocasionales en períodos determinados, el cliente será informado antes del pago de su pedido.

Cuando el pago resulte irregular, incompleto o inexistente, por el motivo que fuera, la venta de la prestación no podrá realizarse.

ARTÍCULO 9 - MODALIDADES DE USO & MEDIOS DE ACCESO

Tras la confirmación de la compra, y para poder hacer uso del producto adquirido, el cliente podrá elegir entre las siguientes modalidades de acceso:

La lectura de su placa de matrícula

Esta opción es visible en la 4ª etapa de la cesta «Medio de acceso»: el cliente debe indicar su número de matrícula en el campo previsto a dichos efectos. Esta posibilidad es no obligatoria y gratuita para el cliente. Recomendamos al cliente que utilice este servicio, que disponga de otro medio de acceso para el supuesto de error de lectura de su placa de matrícula por la estación de entrada del parking (ver más adelante).

El Código QR (código de barras 2D) enviado por correo electrónico (smartphone y conexión Internet imprescindibles para descargar la imagen del Código QR).

El cliente recibirá el enlace para descargar la imagen del Código QR, que deberá conservar. Para comprobar la buena calidad de la imagen, el cliente deberá asegurarse de que la información y el Código QR pueden leerse correctamente.

El Código QR es no intercambiable y no reembolsable. Es personal e intransferible. El código QR solo será válido para el producto, en la fecha y las condiciones indicadas en la imagen asociada.

Queda terminantemente prohibido reproducir, duplicar, transferir y falsificar un Código QR, por el modo que sea. Todo aquel que reproduzca o transfiera el Código QR y utilice la copia de dicho Código QR, incurrirá en responsabilidad penal.

El Código QR (código de barras 2D) impreso en hoja formato A4

La impresión de un billete con Código QR será a cargo del cliente, el cual necesitará una impresora para poder imprimir el título en una hoja blanca en formato A4. El cliente podrá imprimir su billete en blanco y negro o en color, indistintamente. El billete solo será válido si se imprime en papel A4 blanco, virgen. El acceso al producto está sujeto al control de validez del billete. Se requiere una buena calidad de impresión. No se aceptarán los billetes impresos parcialmente, con manchas, dañados o ilegibles, estos se considerarán no válidos. En caso de incidente o de mala calidad de impresión, el cliente deberá volver a imprimir su archivo PDF. Para comprobar la buena calidad de la impresión, el cliente deberá asegurarse de que la información escrita en el billete y el Código QR pueden leerse correctamente. El billete solo será válido para el producto, en la fecha y las condiciones indicadas en el billete.

Si el cliente no presenta su Código QR en la entrada del parking, deberá tomar un ticket en la estación de entrada y se le solicitará de nuevo un pago a su regreso. No se realizará ningún reembolso en caso de uso incorrecto de la reserva (olvido del código para acceder al parking o estacionamiento en otro parking que aquel que se haya reservado).

En caso de que no se haga uso de la reserva o de uso parcial, no se procederá a ningún reembolso.

El Código QR comunicado por ABPB es estrictamente personal y confidencial y su conservación para la fecha y hora del comienzo del estacionamiento será responsabilidad del usuario. En el supuesto de que el Código QR haya sido utilizado por un tercero cuando el usuario se presente en la entrada del parking, el acceso le será denegado. ABPB no se hace responsable en caso de uso fraudulento de dicho Código QR.

La entrada al parking reservado se desarrollará siguiendo el siguiente proceso:

- El cliente debe escanear su Código QR en la entrada del parking y recuperar el ticket de parking que expedirá automáticamente la estación situada en la entrada (ATENCIÓN: No debe pulsar el botón para obtener su ticket).

O BIEN

- Se identifica al Cliente mediante su placa de matrícula comunicada en el momento de realizar la reserva, tras lo cual recupera el ticket de parking que expedirá automáticamente la estación situada en la entrada (ATENCIÓN: la placa de matrícula deberá haber sido comunicada en el momento de la reserva online. No debe pulsar el botón para obtener su ticket)

- El estacionamiento es libre en el interior del parking, respetando las líneas que acotan cada plaza y aquellas reservadas para personas con movilidad reducida (presentación de la tarjeta europea de invalidez en el salpicadero).

La salida del parking se desarrollará siguiendo el siguiente proceso:

- El cliente deberá introducir su ticket de parking en la estación de salida.

- En caso de que la duración del aparcamiento exceda del tiempo reservado, el cliente deberá realizar un pago complementario. El cliente podrá pagar por tarjeta bancaria en la estación de salida. El dispositivo expedirá un recibo de pago.

- La salida del parking es definitiva.

En caso de pérdida del ticket o de dificultad para salir, el cliente debe llamar a un «Agente» por el interfono situado en las estaciones de salida del parking. El Agente comprobará la reserva del cliente en las bases de datos antes de permitirle salir del parking. El usuario que se presente en un parking sin número de reserva y/o Código QR podrá verse denegar el acceso a su plaza reservada.

En caso de control de su reserva, el cliente deberá obligatoriamente disponer de un documento de identidad oficial, válido y con foto. ABPB se reserva el derecho de anular la reserva de una plaza de estacionamiento cuando se sospeche un uso fraudulento.

ARTÍCULO 10 - PERÍODO DE DESISTIMIENTO

De conformidad con los artículos L. 221-28 y siguientes del Código de Consumo francés, el cliente dispone de un derecho de desistimiento por un plazo de 14 días a partir de la fecha de validación de su pedido, sin necesidad de justificar ningún motivo y sin penalización.

Para ejercer su derecho de desistimiento, el cliente puede utilizar el formulario estándar de desistimiento o cualquier otro documento que enviará al ABPB (por correo postal enviado a Aéroport de Biarritz - Pays Basque Service Extra-Aéronautique, 7 Esplanade de l'Europe, 64600 ANGLET, Francia, o por correo electrónico a la dirección extra.aeronautique@biarritz.aeroport.fr) siempre que su demanda indique claramente su deseo de desistirse. En cualquier caso, el documento de desistimiento deberá indicar, como mínimo, el nombre y apellido del cliente y su número de pedido, su número de cliente, su dirección de correo electrónico y su número de teléfono.

Se reembolsará el precio al cliente en un plazo de quince días a partir de la fecha en la que ABPB haya sido informado de la decisión del cliente de desistirse. El reembolso se realizará directamente en la cuenta bancaria vinculada a la tarjeta utilizada para el pedido.

Cuando el usuario selecciona las fechas de ejecución de la prestación de servicios antes del final del período de desistimiento, la aceptación de las presentes condiciones de venta en el momento de su reserva equivale expresamente a un pedido en el sentido del artículo L. 221-25 del Código de Consumo francés.

Conforme a lo dispuesto en el artículo L. 221-28 del Código de Consumo francés, el derecho de desistimiento no podrá ejercerse para los contratos:

- de prestación de servicios plenamente ejecutados antes del final del período de desistimiento y cuya ejecución haya comenzado con el acuerdo expreso del consumidor y la renuncia expresa a su derecho de desistimiento.
- de prestación de bienes o servicios cuyo precio dependa de fluctuaciones del mercado financiero fuera del control del profesional y susceptibles de producirse durante el período de desistimiento;

ARTÍCULO 11 - RESPONSABILIDAD

El estacionamiento y las operaciones de circulación y maniobra en el interior de los parkings están sujetos a lo dispuesto en el decreto prefectoral que determina las medidas policiales aplicables en el aeropuerto de ABPB y deberán respetar las condiciones descritas en el reglamento de uso de las áreas de estacionamiento vigente que se muestra en el aeropuerto o consultable en el sitio <https://biarritz.aeroport.fr/en/parking-transport/parking/>

ABPB recuerda a sus clientes que el Código de Circulación es aplicable en todas las vías abiertas a la circulación pública y, en particular, a los parkings.

El estacionamiento y las operaciones de circulación, maniobra y otras realizadas en el interior de los parkings son por cuenta y riesgo del cliente y bajo su entera responsabilidad, y los derechos que recibe no son sino simples derechos de estacionamiento, y no de custodia y vigilancia o de depósito del vehículo. ABPB no se hace responsable en caso de deterioro de cualquier tipo, de accidente o de robo del vehículo o de la totalidad o parte de los objetos o equipamientos en él contenidos, quedando todos bajo la responsabilidad exclusiva del cliente.

El servicio de reserva de plaza de estacionamiento

ABPB no asumirá ninguna responsabilidad en los supuestos en que el incumplimiento de sus obligaciones fuera imputable a un caso de fuerza mayor tal como o define el derecho francés. Tampoco asumirá ninguna responsabilidad en caso de:

- interrupciones o averías inherentes al uso de la red Internet que afecte a la navegación en el sitio web;
- fallos imputables a softwares de terceros;
- intrusión externa o presencia de virus informáticos en el ordenador del cliente.

En caso de indisponibilidad de los servicios pedidos por el cliente, ABPB hará cuanto esté en sus manos para solucionarlo o proponerle una solución similar.

ARTÍCULO 12 - PROTECCIÓN DE LOS DATOS PERSONALES

ABPB oferta un servicio de reserva de parking. Para este servicio, ABPB recopilará los siguientes datos personales en el momento de la creación de la cuenta cliente:

Nombre, apellido, dirección, e-mail, teléfono, matrícula del vehículo

Según las opciones elegidas en el momento de la creación o consulta de su «Cuenta cliente», el cliente podrá recibir información, ofertas comerciales y novedades (newsletter) de ABPB, de las que podrá desinscribirse en cualquier momento marcando las opciones correspondientes.

Esos datos se conservarán durante un plazo de 3 años a partir del final de la relación comercial.

Conforme a la normativa vigente sobre los datos personales, el cliente dispone de un

derecho de acceso, rectificación, limitación del tratamiento, oposición, portabilidad y supresión de sus datos que podrá formular por correo electrónico a la dirección aeroport.biarritz@dpo.consulting. Recibirá una respuesta en un plazo de un (1) mes a partir de la recepción de su solicitud.

ARTÍCULO 13 - COOKIES

Durante su visita en el Sitio, se almacenan datos en el dispositivo del cliente (ordenador, tablet, etc.). Las cookies en ningún caso sirven para recopilar datos personales. PERMITEN QUE ABPB MIDA LA AUDIENCIA, MEJORE LA NAVEGACIÓN Y CONSTATE LOS FALLOS. Después de acceder a la página de reserva de parking, el cliente será informado de que el sitio web depositará cookies. Podrá optar por desactivarlos, en su totalidad o en parte, sin que su capacidad a utilizar el servicio se vea afectada.

Lista de las cookies que se registran:

#	1	2	3
Location	<a href="https://<...>/iPCP/login">https://<...>/iPCP/login (set before login)	<a href="https://<...>/iPCP/login">https://<...>/iPCP/login (set before login)	<a href="https://<...>/PCP/login">https://<...>/PCP/login (set before login)
Cookie Name	JSESSIONID	userLocale	ipcp.jsCookieCheck
Categorie	mandatory	Mandatory (no multi language support without this cookie)	Mandatory If not set the cookie hint would have to be places at each page
Type	Session	Permanent	Permanent
Validity	Until end of user session	24 hours	1 year
Cookie usage	User session To identify all actions of the user belonging to one session	Stores the current user language , e.g. French To show all pages in the language the user selected	Stores the information that the user has accepted the cookie information If not available user would have to accept them every time the website is opened

ARTÍCULO 14 - SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE

Para cualquier consulta, solicitud de información o reclamación, el usuario podrá dirigirse al servicio de atención al cliente en la siguiente dirección: ml.perez@biarritz.aeroport.fr

ARTÍCULO 15 - ESTIPULACIONES FINALES

ABPB archiva las hojas de pedido y las facturas en un soporte fiable y duradero que constituye una copia fiel, conforme a lo dispuesto en el artículo 1348 del Código Civil francés. Los registros informáticos conservados en los sistemas informáticos de ABPB en condiciones razonables de seguridad se considerará pruebas de las comunicaciones, los pedidos y los pagos del cliente.

Las presentes CGV están sujetas a la ley francesa.

En el supuesto de que una de las cláusulas o disposiciones de las presentes CGV fuera anulada o declarada ilegal por una decisión judicial definitiva, dicha nulidad o ilegalidad no afectaría de ningún modo a las demás cláusulas y disposiciones, que seguirían aplicándose plenamente.

**FORMULARIO SOBRE EL EJERCICIO
DEL DERECHO DE DESISTIMIENTO**
En aplicación del artículo L.221-18
del código de consumo francés

Formulario a enviar como muy tarde a los 14 días de la suscripción del pedido / la compra / la reserva, cumplimentado y firmado de modo perfectamente claro, a la siguiente dirección de correo postal:

AÉROPORT DE BIARRITZ - PAYS BASQUE
Service Extra-Aéronautique,
7 Esplanade de l'Europe 64600 ANGLET

O por vía electrónica en la siguiente dirección:
extra.aeronautique@biarritz.aeroport.fr

EI/La abajo firmante, D. / Dña. *(Apellido y Nombre del cliente)*

.....

Dirección del cliente:

.....
.....

Contacto (teléfono o e-mail del cliente):

.....
.....

Declara que cancela la siguiente reserva:

Tipo de reserva:

.....
.....

Fecha de la reserva:

Número de la reserva:

Hecho en..... El.....

Firma y nombre del cliente